



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC**

**11 Laurier St. / 11, rue Laurier**

**Place du Portage, Phase III**

**Core 0B2 / Noyau 0B2**

**Gatineau, Québec K1A 0S5**

**Bid Fax: (819) 997-9776**

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Vehicles & Industrial Products Division  
140 O'Connor, Tower East  
4th Floor  
140 O'Connor, Tour Est  
4ème étage  
Ottawa  
Ontario  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> Transport adapté (type minifourgonn	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 21120-204852/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 21120-20-3284852	<b>Date</b> 2019-09-10
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$HP-940-77613	
<b>File No. - N° de dossier</b> hp940.21120-204852	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2019-10-07</b>	<b>Time Zone Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b>	
<b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Murray, David	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> hp940
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (613) 296-9230 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:</b> Specified Herein Précisé dans les présentes	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation  
21120-204852/A

Amd. No. - N° de la modif.  
001

Buyer ID - Id de l'acheteur  
HP940

Client Ref. No. - N° de réf. du client  
21120-204852

File No. - N° du dossier  
hp940.21120-204852

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

Cette amendement 001 à la soumission est émise afin de répondre aux questions des soumissionnaires.

Question 1:

Il n'y a aucune mention de sièges ambulatoires dans la zone de transport de fauteuil roulant (derrière la séparation). Cela signifie-t-il qu'il n'y aura AUCUN siège ambulatorioire pour les escortes à l'arrière et uniquement les sièges du conducteur et du passager à l'avant?

Réponse:

C'est correct, pas de places ambulatoires assises nécessaires pour les escortes à l'arrière.

Question 2:

Les spécifications du véhicule indiquent Bluetooth parmi les options. Est-ce obligatoire / préférable, est ce que l'option doit être EOF (équipement d'origine du fabricant) ou est-ce qu'un service après-vente, installé par un concessionnaire/fournisseur indépendant serait-il acceptable?

Réponse:

Le véhicule doit être livré avec cet équipement, étant une spécification obligatoire. L'installation après-vente du Bluetooth auprès d'un autre fournisseur est acceptable.

Question 3:

Barrière- comme elle sera placée à travers la zone de fixation du fauteuil roulant sur le plancher abaissé (qui est abaissée à presque un pied de la hauteur du plancher du constructeur d'origine), quels sont les espaces maximaux autorisés ou jugés sûrs / acceptables à partir de toute partie du plancher ou du toit du véhicule et de la barrière?

Réponse:

L'espace maximum autorisé est de deux (2) pouces autour de la barrière. Cette espace peut seulement être augmentée dans les zones où il en est absolument nécessaire pour le déploiement des rideaux gonflables latéraux.

Solicitation No. - N° de l'invitation  
21120-204852/A

Amd. No. - N° de la modif.  
001

Buyer ID - Id de l'acheteur  
HP940

Client Ref. No. - N° de réf. du client  
21120-204852

File No. - N° du dossier  
hp940.21120-204852

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

Cette modification 001 est émise pour modifier l'invitation comme suit:

Le titre de la demande de soumissions;

SUPPRIMER: « 21120-201852 » référence dans le titre;

INSÉRER: « 21120-204852 »

---

TOUS LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DEMEURENT LES MÊMES